C/2025/6364

21.11.2025

Obvestilo posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki in za katerega veljajo omejevalni ukrepi iz Sklepa Sveta (SZVP) 2023/2135, kot je bil spremenjen s Sklepom Sveta (SZVP) 2025/2369, in Uredbe Sveta (EU) 2023/2147, kakor se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2025/2368, o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejavnostmi, ki ogrožajo stabilnost in politično tranzicijo Sudana

(C/2025/6364)

Posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, v skladu s členom 16 Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ([1]) obveščamo o naslednjem:

Pravni podlagi za ta postopek obdelave sta Sklep Sveta (SZVP) 2023/2135 ([2]), kot je bil spremenjen s Sklepom Sveta (SZVP) 2025/2369 ([3]), in Uredba Sveta (EU) 2023/2147 ([4]), kakor se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2025/2368 ([5]).

Upravljavec tega postopka obdelave je Svet Evropske unije, ki ga zastopa generalni direktor Generalnega sekretariata Sveta za zunanje odnose (RELEX), oddelek, pristojen za ta postopek obdelave, pa je RELEX.1, katerega kontaktni podatki so:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-naslov: sanctions@consilium.europa.eu

Pooblaščena oseba Sveta za varstvo podatkov je dosegljiva na naslovu:

Pooblaščena oseba za varstvo podatkov data.protection@consilium.europa.eu

Namen postopka obdelave je sestaviti in/ali posodabljati seznam oseb, za katere veljajo omejevalni ukrepi v skladu s Sklepom (SZVP) 2023/2135, kot je bil spremenjen s Sklepom (SZVP) 2025/2369, in Uredbo (EU) 2023/2147, kakor se izvaja z Izvedbeno uredbo (EU) 2025/2368.

Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, je fizična oseba, ki izpolnjuje merila za uvrstitev na seznam, določena v Sklepu (SZVP) 2023/2135 in Uredbi (EU) 2023/2147.

Zbrani osebni podatki vključujejo podatke, potrebne za pravilno identifikacijo zadevne osebe, utemeljitev in druge podatke, povezane z razlogi za uvrstitev na seznam.

Pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov so sklepi Sveta, sprejeti na podlagi člena 29 PEU, in uredbe Sveta, sprejete na podlagi člena 215 PDEU, s katerimi se na seznam uvrstijo fizične osebe (posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki) ter ki nalagajo zamrznitev premoženja in omejitve potovanj.

Obdelava je potrebna za opravljanje naloge v javnem interesu v skladu s členom 5(1)(a) in za izpolnitev zakonske obveznosti iz prej navedenih pravnih aktov, ki velja za upravljavca, v skladu s členom 5(1)(b) Uredbe (EU) 2018/1725.

Obdelava je potrebna iz razlogov bistvenega javnega interesa v skladu s členom 10(2)(g) Uredbe (EU) 2018/1725.

Svet lahko osebne podatke posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, pridobi od držav članic in/ali Evropske službe za zunanje delovanje. Prejemniki osebnih podatkov so države članice, Evropska komisija in Evropska služba za zunanje delovanje.

([1]) UL L 295, 21.11.2018, str. 39.
([2]) UL L, 2023/2135, 11.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2135/oj.
([3]) UL L, 2025/2369, 20.11.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2369/oj.
([4]) UL L, 2023/2147, 11.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2147/oj.
([5]) UL L, 2025/2368, 20.11.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2368/oj.

Vsi osebni podatki, ki jih Svet obdeluje v povezavi z avtonomnimi omejevalnimi ukrepi EU, se bodo hranili pet let od trenutka, ko bo posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, izbrisan s seznama oseb, za katere velja zamrznitev premoženja, ali ko bo veljavnost ukrepa potekla, ali, če je vložena tožba pri Sodišču, do izreka pravnomočne sodbe. Svet osebne podatke iz dokumentov, ki jih evidentira Svet, hrani za namene arhiviranja v javnem interesu v smislu člena 4(1)(e) Uredbe (EU) 2018/1725.

V povezavi s prenosom uvrstitve na seznam ZN s strani Sveta ali v okviru mednarodnega sodelovanja glede politike omejevalnih ukrepov EU bo moral Svet morda osebne podatke o posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki, izmenjati s tretjo državo ali mednarodno organizacijo.

Če ni sprejet sklep o ustreznosti ali pa niso sprejeti ustrezni zaščitni ukrepi, prenos osebnih podatkov v tretjo državo ali mednarodno organizacijo na podlagi člena 50 Uredbe (EU) 2018/1725 temelji na naslednjih pogojih:

— prenos je potreben iz pomembnih razlogov javnega interesa;

— prenos je potreben za uveljavljanje, izvajanje ali obrambo pravnih zahtevkov.

Pri obdelavi osebnih podatkov posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ni avtomatiziranega sprejemanja odločitev.

Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ima pravico do obveščenosti in pravico dostopa do svojih osebnih podatkov. Poleg tega ima pravico, da se njegovi podatki popravijo in dopolnijo. Pod nekaterimi pogoji ima lahko pravico do izbrisa svojih osebnih podatkov, lahko ugovarja njihovi obdelavi ali zahteva, da se ta obdelava omeji.

Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, lahko te pravice uveljavlja tako, da upravljavcu pošlje elektronsko sporočilo, njegovo kopijo pa pošlje pooblaščeni osebi za varstvo podatkov, kot je navedena zgoraj.

Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, mora svoji zahtevi priložiti kopijo identifikacijskega dokumenta, ki dokazuje njegovo istovetnost (osebno izkaznico ali potni list). Ta dokument mora vsebovati identifikacijsko številko, državo izdaje, obdobje veljavnosti, ime, naslov in datum rojstva. Vsi drugi podatki, ki jih vsebuje fotokopija identifikacijskega dokumenta, kot so fotografija ali druge osebne značilnosti, se lahko zabrišejo.

Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ima v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 pravico, da vloži pritožbo pri Evropskem nadzorniku za varstvo podatkov (edps@edps.europa.eu).

Priporoča se, da posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, pred vložitvijo pritožbe nastalo situacijo najprej poskuša razrešiti tako, da stopi v stik z upravljavcem in/ali pooblaščeno osebo za varstvo podatkov.